31999R1410

A BIZOTTSÁG 1410/1999/EK RENDELETE

(1998. június 29.)

az euró agromonetáris rendszerének a mezőgazdasági ágazatban való alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 2808/98/EK rendelet, valamint a 3889/87/EGK, a 3886/92/EGK, az 1793/93/EGK, a 2700/93/EGK és a 293/98/EK rendeletekben szereplő egyes meghatározó ügyleti tények meghatározásának módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az euró agromonetáris rendszerének létrehozásáról szóló, 1998. december 15-i 2799/98/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 3. cikke (2) bekezdésére és 9. cikkére,

(1) mivel a halászati és egyéb akvakultúra-termékek piacának közös szervezésével kapcsolatos mechanizmusokból eredő egyes összegek kiszámításához alkalmazott átváltási árfolyamok meghatározó ügyleti tényeinek megállapításáról szóló, 1993. december 20-i 3516/93/EK bizottsági rendelet [2] meghatározza a halászati ágazatra vonatkozó meghatározó ügyleti tényeket; mivel az átláthatóság és a tisztánlátás érdekében az euró agromonetáris rendszerének a mezőgazdasági ágazatban való alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1998. december 22-i 2808/98/EK bizottsági rendeletben [3] a meghatározó ügyleti tények meghatározásából törölni kell a halászati termékekre való hivatkozást;

(2) mivel a 2808/98/EK rendelet 4. cikke a hektáronkénti támogatás és a strukturális vagy környezetvédelmi jellegű összegek esetében meghatározza az átváltási árfolyam meghatározó ügyleti tényeit; mivel a legutóbb a 718/93/EGK rendelettel [4] módosított, a komlótermesztés egyes régióit érintő különleges intézkedések végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1987. december 22-i 3889/87/EGK bizottsági rendelet [5] meghatározza a különleges támogatás kifizetésére alkalmazandó átváltási árfolyam meghatározó ügyleti tényét; mivel a 2604/98/EK rendelettel [6] módosított, a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló 805/68/EGK tanácsi rendeletben meghatározott támogatási rendszerek alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról, valamint az 1244/82/EGK és a 714/89/EGK rendeletet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1992. december 23-i 3886/92/EGK bizottsági rendelet [7] 53. cikke meghatározza a marhahús- és borjúhúságazatban a támogatásokra, ösztönzőkre alkalmazandó átváltási árfolyamok meghatározó ügyleti tényeit; mivel a legutóbb a 2404/97/EKrendelettel [8] módosított, a komlóágazatban használatos mezőgazdasági átváltási árfolyamok meghatározó ügyleti tényéről szóló, 1993. június 30-i 1793/93/EGK bizottsági rendelet [9] meghatározza a komlóágazatra vonatkozó átváltási árfolyam meghatározó ügyleti tényét; mivel a legutóbb az 1526/96/EK rendelettel [10] módosított, a birkahús- és kecskehústermelőknek nyújtott támogatás alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1993. szeptember 30-i 2700/93/EGK bizottsági rendelet [11] 6. cikke meghatározza a birkahúságazat támogatásaira alkalmazandó átváltási árfolyam meghatározó ügyleti tényeit; mivel a legutóbb a 999/1999/EK rendelettel [12] módosított, a gyümölcs- és zöldségágazat termékeire, a feldolgozottgyümölcs- és -zöldségtermékekre, illetve részben az élő növényekre és a virágkertészeti termékekre, valamint az EK-Szerződés II. mellékletében felsorolt egyes termékekre vonatkozó meghatározó ügyleti tények meghatározásáról, valamint az 1445/93/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1998. február 4-i 293/98/EK bizottsági rendelet [13] 12. cikke meghatározza a csonthéjasok és szentjánoskenyér minőségének és forgalmazásának javításához nyújtott támogatásra alkalmazandó átváltási árfolyam meghatározó ügyleti tényét;

(3) mivel a 2799/98/EK rendelet 5. cikkében említett támogatásokra és az összegek nagyságára vonatkozó meghatározó ügyleti tény napjának átváltási árfolyama egyetlen nap árfolyamaként került meghatározásra; mivel a meghatározó ügyleti tény napjára alkalmazandó árfolyamot módosítani kell annak érdekében, hogy a nemzeti pénznemre történő átváltás során az egy adott napon esetleg bekövetkező jelentős árfolyam-ingadozások elvben ne befolyásolják a támogatások és összegek nagyságát; mivel ehhez a meghatározó ügyleti tényt megelőző hónap átváltási árfolyamainak időarányosan kiszámított átlagának az alkalmazása tűnik a legmegfelelőbb megoldásnak;

[1] HL L 349., 1998.12.24., 1. o.
[2] HL L 320., 1993.12.22., 10. o.
[3] HL L 349., 1998.12.24., 36. o.
[4] HL L 74., 1993.3.27., 46. o.
[5] HL L 365., 1987.12.24., 41. o.
[6] HL L 328., 1998.12.4., 5. o.
[7] HL L 391., 1992.12.31., 20. o.
[8] HL L 332., 1997.12.4., 31. o.
[9] HL L 163., 1993.7.6., 22. o.
[10] HL L 190., 1996.7.31., 21. o.
[11] HL L 245., 1993.10.1., 99. o.
[12] HL L 122., 1999.5.12., 34. o.
[13] HL L 30., 1998.2.5., 16. o.

(4) mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban állnak az illetékes irányítóbizottságok véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

1. A 2808/98/EK rendelet a következőképpen módosul:

a) A 3. cikk (1) bekezdésének negyedik francia bekezdésében „a gyümölcs- és zöldségágazatban vagy a halászati ágazatban" szöveg helyébe „a gyümölcs- és zöldségágazatban" szöveg lép.

b) A 4. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3) Az ennek a cikknek az alkalmazásában használandó átváltási árfolyam a meghatározó ügyleti tény dátumát megelőző hónap folyamán alkalmazandó átváltási árfolyamok időarányosan kiszámított átlaga."

2. A 3889/87/EGK rendelet 5. cikke (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A különleges támogatás nemzeti pénznemben történő kifizetéséhez használandó átváltási árfolyam az átszervezési terv megvalósításának évében az év január 1-jét megelőző hónap folyamán alkalmazott átváltási árfolyamok időarányosan kiszámított átlaga.

A különleges támogatásra adott előleg nemzeti pénznemben történő kifizetéséhez használandó átváltási árfolyam a program engedélyezésére vonatkozó bizottsági döntés megszületésének évében az év január 1-jét megelőző hónap folyamán alkalmazott átváltási árfolyamok időarányosan kiszámított átlaga."

3. A 3886/92/EGK rendelet 53. cikkének helyébe a következő szöveg lép:

„*53. cikk*

Átváltás nemzeti pénznemre

A támogatások összegeinek nemzeti pénznemre való átváltása az alábbiak szerint történik:

a) – a feldolgozásra és a korai forgalmazásra vonatkozó támogatások esetében az állat levágásának hónapját közvetlenül megelőző hónap első munkanapján alkalmazandó átváltási árfolyamon,

– az idénytől független támogatások esetében az állat levágásának naptári évében a január 1-jét megelőző hónap folyamán alkalmazandó átváltási árfolyamok időarányosan kiszámított átlagos árfolyamán;

b) az egyéb támogatások és a kiegészítő támogatási összeg esetében azon naptári év január 1-jét megelőző hónap folyamán alkalmazandó átváltási árfolyamok időarányosan kiszámított átlagos árfolyamán, amelyre a támogatást és/vagy az összeget megítélték."

4. Az 1793/93/EGK rendelet 1. cikkének helyébe a következő szöveg lép:

„*1. cikk*

Az 1696/71/EGK rendelet 12. cikkében említett támogatásra alkalmazandó átváltási árfolyam a termék betakarításának évében, a július 1-jét megelőző hónap folyamán alkalmazandó átváltási árfolyamok időarányosan kiszámított átlagos árfolyama."

5. A 2700/93/EGK rendelet 6. cikkének helyébe a következő szöveg lép:

„*6. cikk*

Átváltási árfolyam

(1) A 2467/98/EK rendelet 5. cikke (6) bekezdésének második albekezdésében említett előleg összegére alkalmazandó átváltási árfolyam annak a gazdasági évnek az első napját megelőző hónap folyamán alkalmazandó átváltási árfolyamok időarányosan kiszámított átlagos árfolyama, amelyre a támogatást megítélték.

(2) – A 2467/98/EK rendelet 5. cikke (6) bekezdésének negyedik albekezdésében említett támogatás és maradvány összegére,

– a következő gazdasági évre átvitt kifizetés esetében a fent említett támogatás és maradvány összegére,

valamint

– a 3493/90/EGK rendelet 4. cikkében említett levonás összegére

alkalmazandó átváltási árfolyam annak az értékesítési évnek az utolsó napját megelőző hónap folyamán alkalmazott átváltási árfolyamok időarányosan kiszámított átlaga, amelyre a támogatást megítélték."

6. A 293/98/EK rendelet 12. cikkének helyébe a következő szöveg lép:

„*12. cikk*

(Csonthéjasok és szentjánoskenyér)

A 790/89/EGK rendelet 2. cikkében meghatározott, a csonthéjasok és a szentjánoskenyér minőségének és értékesítésének javításához nyújtott hektáronkénti támogatás legmagasabb összegének nemzeti pénznemre történő évenkénti átváltásához alkalmazandó mezőgazdasági átváltási árfolyam a 2159/89/EGK rendelet 19. cikke szerinti éves referenciaidőszak január 1-jét megelőző hónap folyamán alkalmazott átváltási árfolyamok időarányosan kiszámított átlaga."

2. cikk

A Bizottság a meghatározó ügyleti tény dátumát követő hónap folyamán határozza meg az 1. cikk (2), (3), (4), (5) és (6) bekezdésében említett átlagos átváltási árfolyamot.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 1999. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1999. június 29-én.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja